



EUROPEAN PARLIAMENT

2009 - 2014

---

*Committee on Development*

---

**2012/2002(INI)**

6.6.2012

# **AMENDMENTS**

## **1 - 119**

**Draft report**  
**Charles Goerens**  
(PE485.931v01-00)

An Agenda for Change: the future of EU development policy  
(2012/2002(INI))

AM\904440XM.doc

PE491.146v01-00

**XM**

*United in diversity*

**XM**

AM\_Com\_NonLegReport



**Amendment 1**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Citation 1 bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**- vu les conclusions du Conseil sur:  
"Accroître l'impact de la politique de  
développement de l'UE: un programme  
pour le changement"<sup>1</sup>,**

---

<sup>1</sup> 3166ème session du Conseil Affaires  
étrangères, Bruxelles, 14 mai 2012:  
[http://www.consilium.europa.eu/uedocs/  
cms\\_Data/docs/pressdata/EN/foraff/13024  
3.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/EN/foraff/130243.pdf)

Or. fr

**Amendment 2**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Citation 2 bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**- vu les conclusions du Conseil sur "La  
future approche de l'appui budgétaire de  
l'UE en faveur des pays tiers"<sup>2</sup>,**

---

<sup>2</sup> 3166ème session du Conseil Affaires  
étrangères, Bruxelles, 14 mai 2012:  
[http://www.consilium.europa.eu/uedocs/  
cms\\_Data/docs/pressdata/EN/foraff/13024  
1.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/EN/foraff/130241.pdf)

Or. fr

**Amendment 3**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Citation 2 ter (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**- vu les conclusions du Conseil sur: "La cohérence des politiques pour le développement"<sup>3</sup>,**

---

<sup>3</sup> **3166ème session du Conseil Affaires étrangères, Bruxelles, 14 mai 2012:  
[http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/EN/foraff/130225.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/EN/foraff/130225.pdf)**

Or. fr

**Amendment 4**  
**Alf Svensson, Gay Mitchell, Filip Kaczmarek**

**Motion for a resolution**  
**Citation 2 c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**- having regard to the Joint Communication of 12 December 2011 entitled 'Human Rights and Democracy at the Heart of EU External Action - towards a more effective approach' (COM(2011) 886),**

Or. en

**Amendment 5**  
**Michael Cashman**

**Motion for a resolution**  
**Citation 7 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**- having regard to the Commission proposal for a Council Directive on a common system of financial transaction tax and amending Directive 2008/7/EC (COM (2011)0594),**

Or. en

**Amendment 6**  
**Michael Cashman**

**Motion for a resolution**  
**Citation 8 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**- having regard to its resolution of 15 June 2010 on progress towards the achievement of the Millennium Development Goals: mid-term review in preparation of the UN high-level meeting in September 2010<sup>4</sup>,**

---

<sup>4</sup> *Texts adopted, P7\_TA(2010)0210*

Or. en

**Amendment 7**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Citation 11 bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**- vu sa résolution du 27 septembre 2011 sur un cadre stratégique de l'UE pour aider les pays en développement à relever les défis liés à la sécurité alimentaire<sup>5</sup>,**

---

<sup>5</sup> *Textes adoptés de cette date,  
P7\_TA(2011)0410*

Or. fr

**Amendment 8**  
**Cristian Dan Preda**

**Motion for a resolution**  
**Citation 11 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*– having regard to its resolution of 25  
October 2011 on the 4th High Level  
Forum on Aid Effectiveness<sup>6</sup>,*

---

<sup>6</sup> *Texts adopted, P7\_TA(2011)0410*

Or. en

**Amendment 9**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Citation 11 quater (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*- vu l'examen du CAD par les pairs des  
politiques et programmes en matière de  
coopération pour le développement de  
l'Union européenne, publié le 24 avril  
2012 par le Comité d'aide au  
développement (CAD) de l'OCDE<sup>7</sup>,*

---

<sup>7</sup>

*[http://www.oecd.org/document/29/0,3746,  
fr\\_2649\\_34603\\_50160093\\_1\\_1\\_1\\_1,00.ht  
ml](http://www.oecd.org/document/29/0,3746,fr_2649_34603_50160093_1_1_1_1,00.html)*

**Amendment 10**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital B**

*Motion for a resolution*

B. considérant que le consensus européen pour le développement, signé par la Commission, le Conseil et le Parlement européen est un acquis,

*Amendment*

B. considérant que le consensus européen pour le développement, signé par la Commission, le Conseil et le Parlement européen est un acquis, ***et rappelant l'importance et la portée de ce document qui a consacré la feuille de route européenne en matière de développement, ainsi que les acquis et les orientations qui en découlent,***

Or. fr

**Amendment 11**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital B bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***B bis. considérant que 2015 est la date butoir pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement,***

Or. fr

**Amendment 12**  
**Michael Cashman, Linda McAvan, Patrice Tirolien**

**Motion for a resolution**  
**Recital C bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***C bis. considérant que la globalisation, source importante de richesse, notamment dans les pays à revenu intermédiaire, n'a cependant pas contribué à réduire suffisamment la précarité, voire la pauvreté; a stark demonstration of which is the increase in absolute number of hungry and malnourished in the world including in many middle income countries,***

Or. fr

**Amendment 13**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital C ter (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***C ter. considérant que la globalisation, source importante de richesse, notamment dans les pays à revenu intermédiaire, n'a cependant pas contribué à réduire suffisamment la précarité, voire la pauvreté,***

Or. fr

**Amendment 14**  
**Alf Svensson, Gay Mitchell, Filip Kaczmarek**

**Motion for a resolution**  
**Recital D**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

D. whereas the Commission communication states that respect for human rights and good governance

D. whereas the Commission communication states that respect for human rights and good governance



continue to be preconditions for development, *which does not exclude* the *possibility of finding the rhythm best suited to the circumstances of* each country,

continue to be preconditions for development, *and that the form and level of development cooperation will be designed to suit* each *partner* country's *specific situation, including its ability to conduct reforms,*

Or. en

**Amendment 15**  
**Michael Cashman**

**Motion for a resolution**  
**Recital D**

*Motion for a resolution*

D. whereas the Commission communication states that respect for human rights and good governance continue to be preconditions for development, which *does not exclude* the *possibility of finding the rhythm best suited* to the circumstances *of* each country,

*Amendment*

D. whereas the Commission communication states that respect for human rights and good governance continue to be preconditions for development, which *includes* the *necessity to find appropriate measures and conditions for* the circumstances *in* each country,

Or. en

**Amendment 16**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital D bis (new)**

*Motion for a resolution*

*D bis. considérant que la coopération au développement consiste à promouvoir le développement humain et l'épanouissement de l'être humain dans toutes ses dimensions, y compris sa dimension culturelle,*

Or. fr

**Amendment 17**  
**Anna Záborská**

**Motion for a resolution**  
**Recital D b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***D b. whereas in most developing countries family plays a vital role in helping the most vulnerable members of society to cope with their difficult situation,***

Or. en

**Amendment 18**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital D quater (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***D quater. considérant qu'un renforcement des synergies et une articulation stratégique entre aide humanitaire et aide au développement est une condition nécessaire pour développer la résilience et engager un processus de développement durable dans les pays fragiles ou en transition dont les populations sont parmi les plus pauvres et vulnérables,***

Or. fr

**Amendment 19**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital D quinquies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***D quinquies. considérant que, conformément à l'article 2, paragraphe 3, du Traité sur l'Union européenne, un des buts de l'Union est d'encourager une économie sociale de marché durable et que cette approche s'applique également à la politique de développement et à la politique de voisinage,***

Or. fr

**Amendment 20**  
**Philippe Boulland**

**Motion for a resolution**  
**Recital E**

*Motion for a resolution*

E. considérant que conformément au traité de Lisbonne, la mise en œuvre de la politique de développement doit être cohérente, et que les mesures destinées à encourager la croissance économique dans les pays en développement doivent servir, en premier lieu, à lutter contre la pauvreté et l'exclusion,

*Amendment*

E. considérant que conformément au traité de Lisbonne, la mise en œuvre de la politique de développement doit être cohérente, et que les mesures destinées à encourager la croissance économique dans les pays en développement doivent servir, en premier lieu, à lutter contre la pauvreté et l'exclusion, ***notamment par l'accès à l'éducation et aux soins de santé,***

Or. fr

**Amendment 21**  
**Nirj Deva**

**Motion for a resolution**  
**Recital E**

*Motion for a resolution*

E. whereas, in accordance with the Treaty of Lisbon, the implementation of

*Amendment*

E. whereas, in accordance with the Treaty of Lisbon, the implementation of

development policy should be cohesive, and the measures aimed at encouraging economic growth in developing countries should contribute, first and foremost, to combating poverty and exclusion,

development policy should be cohesive, and the measures aimed at encouraging economic growth **and wealth creation** in developing countries should contribute, first and foremost, to combating poverty and exclusion,

Or. en

**Amendment 22**  
**Michael Cashman, Patrice Tirolien**

**Motion for a resolution**  
**Recital E a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***E a. Whereas any attempt to broaden the ODA definition designed to include the "Whole of the Union" and "ODA+" approaches recently proposed by the European Commission, as well as non-aid items such as financial flows, military spending, debt cancellation, particularly cancellation of export credit debts, money spent in Europe on students and refugees needs to be rejected,***

Or. en

**Amendment 23**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital E ter (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***E bis. rappelant la volonté de la Commission de mettre un terme à l'APD en faveur de pays à revenu intermédiaire dans le cadre de la différenciation telle que prévue par le programme pour le changement,***

**Amendment 24**  
**Michael Cashman, Patrice Tirolien, Åsa Westlund**

**Motion for a resolution**  
**Recital E c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*E c. Whereas many middle-income countries, notably Small Island Developing States (SIDS) rely on economies which remain fragile and vulnerable to the major adjustments demanded by economic globalization, as well as climate change and natural disasters,*

Or. en

**Amendment 25**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital E quinquies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*E quinquies. considérant que l'objectif du programme pour le changement proposé par la Commission étant le renforcement de l'impact de la politique de développement actuel, la réalisation de la stratégie Europe 2020 et des autres intérêts de l'Union européenne dans le domaine de l'action extérieure de l'Union doit être conçue en cohérence avec les objectifs de sa politique de développement,*

Or. fr

**Amendment 26**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital E sexies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*E sexies. considérant le déficit démocratique des structures de prise de décisions à l'échelle internationale - dont notamment le G20 - fondées sur un type de gouvernance qui exclue les pays en développement les plus pauvres,*

Or. fr

**Amendment 27**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital E septies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*E septies. considérant l'analyse de la Commission sur les déficiences actuelles de la politique de développement (fragmentation de l'aide et duplication, vu que la division de travail entre donateurs est loin d'être optimale),*

Or. fr

**Amendment 28**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Recital E octies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*E octies. considérant que le nouvel agenda prévoit un nombre limité de*

*priorités mieux à même de relever les nouveaux défis et notamment l'impact de la crise financière, le changement climatique, les problèmes énergétiques, les crises alimentaires à répétition,*

Or. fr

**Amendment 29**  
**Philippe Boulland**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 1**

*Motion for a resolution*

1. estime que le programme pour le changement innove en privilégiant, entre autres, le recours à l'appui budgétaire, à la combinaison de subventions et de prêts, ainsi qu'à la promotion du secteur privé; estime que le recours à ces mécanismes doit contribuer, en premier lieu, à sortir les citoyens des pays en développement de l'extrême pauvreté et de la dépendance;

*Amendment*

1. Estime que le programme pour le changement innove en privilégiant, entre autres, le recours à l'appui budgétaire, à la combinaison de subventions et de prêts, ainsi qu'à la promotion du secteur privé; estime que le recours à ces mécanismes doit contribuer, en premier lieu, à sortir les citoyens des pays en développement de l'extrême pauvreté et de la dépendance *à la diffusion et l'application des principes de bonne gouvernance administrative et fiscale;*

Or. fr

**Amendment 30**  
**Alf Svensson, Gay Mitchell, Filip Kaczmarek**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 1**

*Motion for a resolution*

1. Considers that the Agenda for Change is innovative in that it focuses, inter alia, on harnessing budgetary resources, combining subsidies and loans and promoting the private sector; considers that the use of

*Amendment*

1. Considers that the Agenda for Change is innovative in that it focuses, inter alia, on harnessing budgetary resources, combining subsidies and loans and promoting the private sector; considers that the use of

these mechanisms should contribute, principally, to lifting the inhabitants of developing countries out of extreme poverty and dependence;

these mechanisms should contribute, principally, to lifting the inhabitants of developing countries out of extreme poverty and *aid* dependence;

Or. en

**Amendment 31**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 1**

*Motion for a resolution*

1. *estime que le programme pour le changement innove en privilégiant, entre autres, le recours à l'appui budgétaire, à la combinaison de subventions et de prêts, ainsi qu'à la promotion du secteur privé; estime que le recours à ces mécanismes doit contribuer, en premier lieu, à sortir les citoyens des pays en développement de l'extrême pauvreté et de la dépendance;*

*Amendment*

1. *Félicite le Conseil d'avoir tenu compte dans ses conclusions du 14/05/2012 tant des principes de base qui sous-tendent la Coopération au développement de l'UE que d'un certain nombre de positions articulées par le Parlement européen dans ses résolutions récentes en matière de coopération au développement;*

Or. fr

**Amendment 32**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 1 bis (new)**

*Motion for a resolution*

*1 bis. Estime que le programme pour le changement innove en privilégiant, entre autres, le recours à l'appui budgétaire, à la combinaison de subventions et de prêts, ainsi qu'à la promotion du secteur privé; estime que le recours à ces mécanismes doit contribuer, en premier lieu, à sortir les citoyens des pays en développement de l'extrême pauvreté et de la dépendance;*

*Amendment*



**Amendment 33**

**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**

**Paragraph 1 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***1 b. Regrets that the Agenda for change failed to put forward proposals to implement Policy Coherence for Development in practice by linking development aid with other EU policy areas, such as agriculture, fisheries, trade, tax, climate change, investment, access to raw materials;***

Or. en

**Amendment 34**

**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**

**Paragraph 1 c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***1 c. Observes that the blending mechanism, as it stands now, is proposed to mix public grants with financial institutions loans and other risk-sharing mechanisms, in a time of financial crisis implying budget constraints for development; therefore requests the Commission to provide clear information on how this mechanism serves the purpose of a development policy based on ODA criteria and how the scrutiny power of the EP will be exercised;***

**Amendment 35**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2**

*Motion for a resolution*

2. prend note de l'intention de la Commission de promouvoir «une croissance inclusive et durable au service du développement humain», mais souligne que, du point de vue du développement, ce nouvel instrument ne peut avoir d'autre objectif que le progrès économique et social au service des plus démunis;

*Amendment*

2. Prend note de l'intention de la Commission de promouvoir «une croissance inclusive et durable au service du développement humain», mais **regrette que le document ne contient pas de références explicites à la nécessité de promouvoir une distribution plus équitable des richesses produites et** souligne que, du point de vue du développement, ce nouvel instrument ne peut avoir d'autre objectif que le progrès économique et social au service des plus démunis;

**Amendment 36**  
**Santiago Fisas Ayxela**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2**

*Motion for a resolution*

2. Toma nota de la intención de la Comisión de promover un «crecimiento integrador y sostenible para el desarrollo humano», pero subraya que, desde el punto de vista del desarrollo, este nuevo instrumento no puede tener otro objetivo que el progreso económico y social al servicio de los más desfavorecidos;

*Amendment*

2. Toma nota de la intención de la Comisión de promover un «crecimiento integrador y sostenible para el desarrollo humano», pero subraya que, desde el punto de vista del desarrollo, este nuevo instrumento no puede tener otro objetivo que el progreso económico y social, **y la lucha contra la desigualdad**, al servicio de los más desfavorecidos;

**Amendment 37**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2**

*Motion for a resolution*

2. Notes the Commission's intention to promote 'inclusive and sustainable growth in the service of human development', but emphasises that, from a development perspective, this new instrument should have no objective besides that of the economic and social advancement of the most deprived;

*Amendment*

2. Notes the Commission's intention to promote 'inclusive and sustainable growth in the service of human development', but emphasises that, from a development perspective, this new instrument should have no objective besides that of the economic and social advancement of the most deprived; ***stresses that the European Consensus for Development and Article 208 TFEU should remain the doctrinal framework for Policy Coherence for Development (PCD) and that a revision of the basic orientations and principles for the Union's development policy should involve the institutions that were involved in their creation;***

Or. en

**Amendment 38**  
**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***2 a. Regrets that the Commission maintained its inclusive growth policy, while evidence has shown that economic growth can take place in a country without having a real impact on poverty reduction; requests the EU to review this***

*policy in favour of sustainable development policies including fair trade, redistribution of wealth and social justice so as to improve the living and working conditions of the whole population, both in urban and in rural areas;*

Or. en

**Amendment 39**  
**Gay Mitchell**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*2 b. Considers that, from a financial, regulatory, administrative, and social point of view, the setting up of micro-businesses and SMEs in developing countries in order to boost entrepreneurship and development of the private sector, is essential to create favourable business environments in developing countries; considers that the EU should focus on lifting excessive regulatory burdens from SMEs and micro-businesses, and in this context, should encourage and further strengthen access to micro-credit and micro-financing;*

Or. en

**Amendment 40**  
**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 2 c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***2 c. Considers that the Agenda for change should bring a real policy shift, by focusing on a rights based policy approach fulfilling individual and collective rights of the population in developing countries, such as the Universal Declaration of Human Rights, the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, the Declaration on the Right to Development, as well as the Treaties to protect the environment;***

Or. en

**Amendment 41  
Gay Mitchell**

**Motion for a resolution  
Paragraph 2 d (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***2 d. Considers that effective land rights systems in developing countries are essential to the eradication of poverty and for creating a fair and inclusive society; to this end, one of the objectives of the Agenda for Change should be to ensure that secure land rights systems are in place in developing countries and that they are monitored accordingly;***

Or. en

**Amendment 42  
Charles Goerens**

**Motion for a resolution  
Paragraph 3**

*Motion for a resolution*

3. réaffirme, dans ce contexte, l'engagement en faveur de l'inclusion sociale, ainsi que la décision d'allouer au moins 20 % de l'aide de l'Union aux services sociaux de base, tels que définis par les Nations unies dans les objectifs du Millénaire pour le développement (OMD);

*Amendment*

3. Réaffirme, dans ce contexte, l'engagement en faveur de l'inclusion sociale, ainsi que la décision d'allouer au moins 20 % de l'aide de l'Union ***dans son ensemble*** aux services sociaux de base, tels que définis par les Nations unies dans les objectifs du Millénaire pour le développement (OMD);

Or. fr

**Amendment 43**  
**Niccolò Rinaldi**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 3 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***3 a. Observes that around 82% of persons with disabilities in developing countries live below the poverty line; therefore considers it essential that the Agenda for Change should implement Article 32 of the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities (UNCRPD), already signed by the EU, which recognizes the need to make international cooperation accessible and inclusive of persons with disabilities;***

Or. en

**Amendment 44**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 4**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**4. invite le Conseil à jouer un rôle de premier plan dans le cadre du dialogue interinstitutionnel avec la Commission et le Parlement, et ce dans l'esprit du consensus européen pour le développement;**

**supprimé**

Or. fr

**Amendment 45**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraphe 4 bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**4 bis. Avertit qu'une attention exclusive pour la croissance économique et un excès de confiance dans les effets de redistribution automatique du développement du secteur privé risquent de mener à une croissance déséquilibrée et non-inclusive;**

Or. fr

**Amendment 46**  
**Gay Mitchell**

**Motion for a resolution**  
**Paragraphe 4 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**4 b. Invites representatives from national parliaments of EU Member States to have structured annual meetings with the European Parliament to ensure consistency in the spending of development aid and to strengthen Policy**

**Amendment 47**  
**Philippe Boulland**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5**

*Motion for a resolution*

5. prend acte de ce que la Commission place la pauvreté au cœur de sa nouvelle politique de «différenciation»; constate, cependant, que 70 % des personnes dont le revenu est inférieur au seuil de pauvreté vivent dans des pays à revenu intermédiaire, et regrette, par conséquent, que les pauvres, dans ces pays, restent privés des fruits de la croissance économique;

*Amendment*

5. Prend acte de ce que la Commission place la pauvreté au cœur de sa nouvelle politique de «différenciation»; constate, cependant, que 70 % des personnes dont le revenu est inférieur au seuil de pauvreté vivent dans des pays à revenu intermédiaire, et regrette, par conséquent, que les pauvres, dans ces pays, restent privés *d'accès à l'éducation, à la santé et* des fruits de la croissance économique;

**Amendment 48**  
**Santiago Fisas Ayxela**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5**

*Motion for a resolution*

5. Toma nota de que la Comisión concede a la pobreza un lugar destacado en su nueva política de «diferenciación»; observa, no obstante, que el 70% de las personas cuyos ingresos son inferiores al umbral de pobreza viven en países de renta media, y lamenta, por consiguiente, que los pobres sigan estando privados de los frutos del crecimiento económico en esos países;

*Amendment*

5. Toma nota de que la Comisión concede a la pobreza un lugar destacado en su nueva política de «diferenciación»; observa, no obstante, que el 70% de las personas cuyos ingresos son inferiores al umbral de pobreza viven en países de renta media, *muchos de ellos vulnerables*, y lamenta, por consiguiente, que los pobres sigan estando privados de los frutos del crecimiento económico en esos países;



**Amendment 49**  
**Alf Svensson, Gay Mitchell, Filip Kaczmarek**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***5 a. Calls on the Commission and the EEAS to live up to their pledge of a 'Human Rights based approach' across the entire development cooperation process;***

Or. en

**Amendment 50**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5 ter (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***5 ter. Souligne la responsabilité de tous les acteurs étatiques et non-étatiques à centrer leur stratégie sur l'élimination de la pauvreté; souligne, d'une part, la responsabilité de l'UE à se conformer à son objectif de 0,7% d'ici l'an 2015 et, d'autre part, l'indispensable lutte contre la pauvreté dans les pays émergents par des moyens relevant de leur solidarité interne; dans ce sens, se félicite des conclusions du Conseil qui incite l'Union à "poursuivre son dialogue politique avec les pays plus avancés sur la réduction de la pauvreté et la lutte contre les inégalités";***

Or. fr

**Amendment 51**  
**Anna Záborská**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5 c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***5 c. Emphasizes the importance of solidarity between generations; in this respect, invites the Commission to adopt family mainstreaming as a universal guiding principle for achieving the EU development goals;***

Or. en

**Amendment 52**  
**Michael Cashman, Åsa Westlund, Patrice Tirolien**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5 d (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***5 d. Calls on the Commission to set, for the implementation of the differentiation concept, vulnerability criteria in the common programming guidelines of the new DCI and the 11th EDF currently under discussion, and to take into account the reality of poverty, human development and inequalities inside a country, and not only the national GNI;***

Or. en

**Amendment 53**  
**Linda McAvan**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5 e (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***5 e. Calls for the further development of a clear linkage between relief, rehabilitation and development, particularly in light of the continuing nutrition crisis, and underlines the need for an effective and sustained assistance through a combination of Public-Private Partnerships and Corporate Social Responsibility; renews the European Parliament and Council's call to the European Commission for a clearer and more focused strategy on nutrition tackling food security governance and reducing food price volatility by the end of 2012;***

Or. en

**Amendment 54**

**Ricardo Cortés Lastra, Michael Cashman**

**Motion for a resolution**

**Paragraph 5 f (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***5 f. Calls for the further development of a clear linkage between relief, rehabilitation and development, particularly in light of the continuing nutrition crisis, and underlines the need for an effective and sustained assistance through a combination of Public-Private Partnerships and Corporate Social Responsibility ; renews the European Parliament and Council's call to the European Commission for a clearer and more focused strategy on nutrition tackling food security governance and reducing food price volatility by the end of 2012;***

Or. en

**Amendment 55**  
**Gay Mitchell**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 5 g (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***5 g. Considers that addressing the issue of malnutrition is of critical importance as it continues to be a major health burden in developing countries; to this end, calls for specific investments in food, health and nutrition, recognising that improving the nutrition of mothers and children, particularly during the first 1,000 days from conception to a child's second birthday, is key to eradicating poverty and achieving sustainable growth;***

Or. en

**Amendment 56**  
**Philippe Boulland**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 6**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

6. juge indispensable de voir les pays à revenu intermédiaire consacrer une part de plus en plus importante de leur revenu à des fins sociales, permettant, de ce fait, à l'Union européenne de réduire graduellement ses programmes de développement encore en cours;

6. Juge indispensable de voir les pays à revenu intermédiaire consacrer une part de plus en plus importante de leur revenu à des fins sociales, permettant, de ce fait, à l'Union européenne de réduire graduellement ses programmes de développement encore en cours, ***au bénéfice des pays les plus pauvres et tout en maintenant néanmoins un partenariat étroit dans les domaines sociaux avec les pays à revenu intermédiaire;***

Or. fr

## Amendment 57

Nirj Deva

### Motion for a resolution

#### Paragraph 6

##### *Motion for a resolution*

6. Believes it essential for middle-income countries to commit an increasing proportion of their revenue to social purposes, thereby enabling the European Union to gradually scale back its current development programmes;

##### *Amendment*

6. Believes it essential for middle-income countries to commit an increasing proportion of their revenue to social purposes, thereby enabling the European Union to gradually scale back its current development programmes; ***additionally, calls on the EU to consider means of cooperating directly with the regional clusters of poverty in the middle-income countries, ranging from grants to specialised knowledge transfer;***

Or. en

## Amendment 58

Charles Goerens

### Motion for a resolution

#### Paragraph 6

##### *Motion for a resolution*

6. juge indispensable de voir les pays à revenu intermédiaire consacrer une part de plus en plus importante de leur revenu à des fins sociales, permettant, de ce fait, à l'Union européenne de réduire graduellement ses programmes de développement encore en cours;

##### *Amendment*

6. Juge indispensable de voir les pays à revenu intermédiaire consacrer une part de plus en plus importante de leur revenu à des fins sociales, ***par le développement notamment de systèmes de taxation et autres systèmes de redistribution interne et de protection sociale***, permettant, de ce fait, à l'Union européenne de réduire graduellement ses programmes de développement encore en cours;

Or. fr

**Amendment 59**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 7**

*Motion for a resolution*

7. **demande, par conséquent, à la** Commission **de** négocier une feuille de route pour la réduction progressive de l'aide publique au développement (APD) avec les pays à revenu intermédiaire;

*Amendment*

7. **Approuve le concept de la différenciation; invite cependant la** Commission **à** négocier une feuille de route pour la réduction progressive de l'aide publique au développement (APD) avec les pays à revenu intermédiaire, **de se borner à la longue à n'accorder plus que de l'assistance technique auxdits pays et de les impliquer progressivement dans des coopérations triangulaires du type Nord-Sud-Sud;**

Or. fr

**Amendment 60**  
**Santiago Fisas Aixela**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 7**

*Motion for a resolution*

7. Pide por ello a la Comisión que negocie una hoja de ruta para la reducción progresiva de la ayuda oficial al desarrollo (AOD) con los países de renta media;

*Amendment*

7. Pide por ello a la Comisión que negocie una hoja de ruta para la reducción progresiva de la ayuda oficial al desarrollo (AOD) con los países de renta media; **pide igualmente que esta reducción gradual se realice siempre teniendo en cuenta el principio de predictibilidad de la ayuda;**

Or. es

**Amendment 61**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 8**

*Motion for a resolution*

8. Considers it essential that an international conference be held with the BRICS countries which would focus, on the one hand, on the future financing of the MDGs, and, on the other hand, promote triangular cooperation arrangements involving one northern country donor, one emerging country and one developing country;

*Amendment*

8. Considers it essential that an international conference be held with the BRICS countries which would focus, on the one hand, on the future financing of the MDGs, and, on the other hand, promote triangular cooperation arrangements involving one northern country donor, one emerging country and one developing country; ***points out that the concept of 'development effectiveness' is not only useful for measuring Policy Coherence for Development (PCD), but also provides an opportunity to deepen the dialogue with the BRICS countries as this is the concept preferred by emerging donors in development co-operation;***

Or. en

**Amendment 62**  
**Santiago Fisas Ayxela**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 8**

*Motion for a resolution*

8. ***Estima indispensable*** celebrar una conferencia internacional con la participación de los países del grupo BRICS sobre la futura financiación de los ODM, por una parte, y la promoción de las cooperaciones triangulares en las que participen un donante del Norte, un país emergente y un país en desarrollo;

*Amendment*

8. ***Considera conveniente valorar la necesidad de*** celebrar una conferencia internacional con la participación de los países del grupo BRICS sobre la futura financiación de los ODM, por una parte, y la promoción de las cooperaciones triangulares en las que participen un donante del Norte, un país emergente y un país en desarrollo;

Or. es

**Amendment 63**  
**Cristian Dan Preda**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 8 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***8 a. Welcomes the special relevance assigned to human rights, democracy and the rule of law in the Agenda for Change; urges the EU to undertake additional efforts in order to mainstream more effectively human rights and democracy across development cooperation and ensure that EU development programmes contribute to the fulfilment by partner countries of their international human rights obligations;***

Or. en

**Amendment 64**  
**Anna Záborská**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 8 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***8 b. Notes the increasing influence of China in many developing countries; asks the Commission to analyze this phenomenon and to report to the Parliament and Council how it is affecting EU relations with these countries;***

Or. en

**Amendment 65**  
**Cristian Dan Preda**



**Motion for a resolution**  
**Paragraph 9**

*Motion for a resolution*

9. Supports the Commission's desire to allocate budget aid to partner countries as soon as they have made a commitment, as part of a political dialogue, to refocus their budget priorities onto development objectives in basic social sectors;

*Amendment*

9. Supports the Commission's desire to allocate budget aid to partner countries as soon as they have made a commitment, as part of a political dialogue, to refocus their budget priorities onto development objectives in basic social sectors; ***takes the view that budget support should be more closely linked to the human rights record and governance situation of recipient countries; reiterates its call for establishing more detailed criteria in this respect for the award of budget support;***

Or. en

**Amendment 66**  
**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 9 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***9 a. While recognising the development-security nexus, is convinced that the EU budget for development should remain separate from the financing of security related issues, which is a matter of home affairs;***

Or. en

**Amendment 67**  
**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 9 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**9 b. Requests the Commission to clarify the development-migration nexus and insists that development budgets in this field should only support the purpose of an integrated regional development plan on the main immigration areas, such as job creation, installation of infrastructure for drinking water, electricity, health centres, schools ...etc;**

Or. en

**Amendment 68**  
**Michael Cashman**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10**

*Motion for a resolution*

10. Believes that the conditions for the use of ODA in general, and budget support in particular, must go hand-in-hand with the democratic oversight of budgets by parliaments, budgetary control organisations and civil society in partner countries;

*Amendment*

10. Believes that the conditions for the use of ODA in general, and budget support in particular, must go hand-in-hand with the democratic oversight of budgets by parliaments, budgetary control organisations, **local and regional authorities and** civil society in partner countries;

Or. en

**Amendment 69**  
**Nirj Deva**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10**

*Motion for a resolution*

10. Believes that the conditions for the use of ODA in general, and budget support in

*Amendment*

10. Believes that the conditions for the use of ODA in general, and budget support in

particular, must go hand-in-hand with the democratic oversight of budgets by parliaments, budgetary control organisations and civil society in partner countries;

particular, must go hand-in-hand with ***sound operational institutions and*** the democratic oversight of budgets by parliaments, budgetary control organisations and civil society in partner countries;

Or. en

**Amendment 70**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 bis. Estime que la nouvelle stratégie en matière des droits de l'Homme - visant tant les droits économiques, sociaux et culturels que ceux déjà codifiés dans la Convention universelle des Droits de l'Homme - devra avoir un impact sur les modalités de l'aide budgétaire; se prononce pour une conditionnalité positive et pondérée dans ce domaine, fondée sur une approche dynamique - soucieuse de sauvegarder les acquis conquis après des années de partenariat - et qui doit se dérouler dans le cadre d'un partenariat basé sur un dialogue politique relatif à l'utilisation des différentes modalités de mise en œuvre de l'appui financier de l'Union européenne;***

Or. fr

**Amendment 71**  
**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 b. Insists that national parliaments play a leading role, as they are the best placed to identify priority sectors for budget allocation, demands therefore that national parliaments adopt Country Strategy Papers and multiannual budget allocations in consultation with civil society, prior to a policy dialogue with EU in order to empower parliamentary scrutiny and to make ownership a reality;***

Or. en

**Amendment 72**

**Michael Cashman, Åsa Westlund**

**Motion for a resolution**

**Paragraph 10 c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 c. Calls on the European Commission, the European Council and the Member States to pay particular attention to the rights of minorities and insists that non-negotiable human rights and non-discrimination clauses are inserted into development programmes, inter alia with regard to discrimination based on gender, racial or ethnic origin, religion or belief, disability, age, sexual orientation and towards people living with HIV/AIDS;***

Or. en

**Amendment 73**

**Anna Záborská**

**Motion for a resolution**

**Paragraph 10 d (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 d. Notes the rise of the number of atrocities against Christians in some developing countries; urges the Commission to use all means necessary to stop and/or prevent violence against Christian communities in the developing world and to support dialogue between religious and cultural communities;***

Or. en

**Amendment 74**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 sexies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 sexies. Se rallie à l'appel du Conseil pour l'adoption d'une approche du développement basée sur les droits, par laquelle l'Union européenne reconnaît en particulier le droit à l'accès universel et sans discrimination aux services de base, la participation à des processus politiques démocratiques, la transparence et la responsabilisation, la justice et l'État de droit, l'accent étant mis sur les groupes pauvres et vulnérables;***

Or. fr

**Amendment 75**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 septies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 septies. Regrets, however, that in the Commission communications human rights mainly appear as part of a broader good governance conditionality, which seems to have only instrumental value for development; points out that a human rights based approach to development cannot be limited to conditionality, and that an integrated understanding of human rights is needed, whereby equal attention is paid to civil, cultural, economic, political and social rights and development is understood in the first place as human development;***

Or. fr

**Amendment 76**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 octies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 octies. Rappelle, dans ce contexte, l'importance de la reconnaissance par l'UE du droit au développement de ces pays partenaires et les obligations qui découlent de ce droit pour les pays donateurs;***

Or. fr

**Amendment 77**  
**Michael Cashman, Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 h (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 h. In line with the Programme of Action adopted at the International Conference on Population and Development (ICPD), held in Cairo in 1994, calls on the Commission to continue supporting a rights based approach to the population and development agenda, notably through collaboration with CSOs and UN agencies like UNFPA;***

Or. en

**Amendment 78**  
**Michael Cashman**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 i (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 i. Encourages the Council to push forward the Commission's proposal for a well-designed, effective financial transaction tax which should raise revenue to meet inclusive global development priorities;***

Or. en

**Amendment 79**  
**Michael Cashman, Patrice Tirolien, Åsa Westlund**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 j (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 j. Firmly reminds the Commission and the Member States that ODA has to remain the backbone of the European development cooperation policy aiming at***

*eradicating poverty; therefore, underlines that if innovative sources of development financing are to be widely promoted, they must be additional, used in a pro-poor approach and cannot be used to replace ODA in any circumstances;*

Or. en

**Amendment 80**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 duodecies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*10 duodecies. Estime que l'imposition de conditions pour l'utilisation de certaines modalités de déboursement de l'APD doit aller de pair avec un contrôle démocratique des budgets par les parlements, les Cours de Comptes, la société civile ainsi que les autorités régionales et locales dans les pays bénéficiaires et avec des garanties de la part de l'Union européenne sur la continuité et la prévisibilité de l'aide apportée par l'Union et se félicite du fait que le Conseil ait repris ces recommandations dans ses conclusions; insiste sur la nécessité de continuer et de généraliser le système des "contrats OMD";*

Or. fr

**Amendment 81**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 terdecies (new)**



*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 terdecies. Estime que la publication de l'APD officielle ne reflète qu'insuffisamment les moyens vraiment disponibles en la matière;***

Or. fr

**Amendment 82  
Michael Cashman**

**Motion for a resolution  
Paragraph 10 quaterdecies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***10 quaterdecies. Souligne la nécessité de renforcer le dialogue politique, en particulier entre les trois institutions de l'UE, pour consolider le niveau de consensus et d'engagement existant lors de l'adoption du "Consensus européen pour le développement" en 2005; estime dès lors que le nouveau programme ne peut qu'être un instrument compatible avec le "Consensus", menant à une politique de développement plus efficace au service de l'objectif primordial de la coopération au développement de l'Union européenne, qui est l'éradication de la pauvreté - notamment par les efforts visant à réaliser les objectifs du Millénaire pour le développement et le rôle de la santé et de l'éducation - dans un contexte de développement durable;***

Or. fr

**Amendment 83  
Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 quindecies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**10 quindecies. Souligne la nécessité de renforcer le dialogue politique, en particulier entre les trois institutions de l'UE, pour consolider le niveau de consensus et d'engagement existant lors de l'adoption du "Consensus européen pour le développement" en 2005; estime dès lors que le nouveau programme ne peut qu'être un instrument compatible avec le "Consensus", menant à une politique de développement plus efficace au service de l'objectif primordial de la coopération au développement de l'Union européenne, qui est l'éradication de la pauvreté - notamment par les efforts visant à réaliser les objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) - dans un contexte de développement durable;**

Or. fr

**Amendment 84**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 10 sexdecies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

**10 sexdecies. Souhaite préserver le caractère consensuel de tous les acteurs institutionnels de l'UE dans la coopération au développement tel que défini le 20 décembre 2005 et invite, dans cet esprit, la Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité à ajouter sa signature au Consensus européen pour le développement, étant donné que le Service européen d'Action extérieure qu'elle**

*préside assume des responsabilités importantes en matière de programmation;*

Or. fr

**Amendment 85**  
**Philippe Boulland**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11**

*Motion for a resolution*

11. considère que l'Union doit assumer pleinement la responsabilité qui lui incombe en tant que premier donateur mondial d'aide au développement, et mieux valoriser et utiliser son potentiel politique et accroître son leadership au niveau international sur les questions de développement en utilisant de façon déterminée la compétence que lui confère l'article 210 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne de prendre toute initiative utile destinée à promouvoir la coordination des politiques en matière de coopération au développement de l'Union et des États membres ainsi que la concertation sur leurs programmes d'aide;

*Amendment*

11. Considère que l'Union doit assumer pleinement la responsabilité qui lui incombe en tant que premier donateur mondial d'aide au développement, et mieux valoriser et utiliser son potentiel politique et accroître son leadership au niveau international sur les questions de développement, ***notamment par la diffusion des principes de bonne gouvernance et la formation des acteurs locaux***, en utilisant de façon déterminée la compétence que lui confère l'article 210 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne de prendre toute initiative utile destinée à promouvoir la coordination des politiques en matière de coopération au développement de l'Union et des États membres ainsi que la concertation sur leurs programmes d'aide;

Or. fr

**Amendment 86**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11 bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***11 bis. Regrette que la Commission appelle uniquement le Conseil à approuver son programme pour le changement, et ce malgré le fait que le contrôle démocratique, tel que prévu par le traité de Lisbonne, doit être appliqué intégralement dans le domaine de la mise en œuvre de la politique de développement; souligne que pour devenir opérationnel, tout changement dans les priorités géographiques, thématiques et sectorielles de la coopération de l'Union devra être décidé en codécision par le Parlement et le Conseil dans le cadre des instruments pour le financement de la coopération au développement, qui relèvent de la procédure législative ordinaire;***

Or. fr

**Amendment 87**  
**Michael Cashman**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***11 b. Welcomes the focus on a greater coordination of Member states through the development of joint programming, single EU contracts for budget support, and common EU frameworks for measuring and communicating results and for human rights conditionality;***

Or. en

**Amendment 88**  
**Gay Mitchell**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11 c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***11 c. Believes that maintaining high levels of funding for development education is crucial as it promotes necessary public awareness of development issues;***

Or. en

**Amendment 89**  
**Nirj Deva**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11 d (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***11 d. Welcomes the Commission's intention that "the EU should strive to help countries in situations of fragility"; notes, however, that a bilateral relationship might not be sufficient to do so given the new budgetary framework and the fact that countries in such a situation often lack a functioning government or legal system; therefore, calls on the EU to work with third countries in the region to support the development and functioning of institutions, the rule of law and judicial systems of the partner country;***

Or. en

**Amendment 90**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11 sexies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***11 sexies. Demande à la Commission de développer les outils nécessaires pour garantir une articulation stratégique entre aide humanitaire et développement dans les situations de fragilité, crise et post crise afin de renforcer la résilience des populations et des pays concernés;***

Or. fr

**Amendment 91**

**Michael Cashman, Patrice Tirolien**

**Motion for a resolution**

**Paragraph 11 f (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***11 f. Recalls that, when it comes to the proposal for the 11th EDF, any new political orientation following the adoption of the Agenda for Change, must be compatible with the spirit and the letter of the Cotonou Agreement;***

Or. en

**Amendment 92**

**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**

**Paragraph 11 octies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***11 octies. Juge indispensable la mise en exergue des avantages comparatifs de la politique de coopération au développement de l'UE et invite à cet effet la Commission, avec l'aide de l'OCDE, à définir une méthodologie lui permettant***

*d'apprécier l'impact de sa propre politique et de le comparer à celui de la politique des autres acteurs, notamment les économies dites "émergentes";*

Or. fr

**Amendment 93**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11 nonies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*11 nonies. Rappelle l'impératif d'une démarche cohérente des 28 acteurs d'ores et déjà réunis par le Consensus et insiste sur une lecture commune de la situation et une perception commune des enjeux stratégiques; estime qu'à cette fin une cellule de réflexion stratégique au niveau de l'Union européenne pourrait s'avérer indispensable;*

Or. fr

**Amendment 94**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11 decies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*11 decies. Demande la création d'une cellule de réflexion indépendante, rattachée administrativement à la Commission, dont l'objectif consisterait à développer la capacité d'analyse et de conseil pour tous les acteurs européens de la coopération, afin d'assurer la valeur ajoutée d'une politique bien coordonnée et cohérente;*

**Amendment 95**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 11 undecies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***11 undecies. Soutient la Commission dans son intention de concentrer les activités menées par l'UE dans chaque pays partenaire sur un nombre restreint de secteurs prioritaires, mais rappelle qu'afin d'obtenir de meilleurs résultats il faudra identifier ces priorités dans le cadre du partenariat et respecter pleinement l'«ownership» et les priorités du partenaire;***

Or. fr

**Amendment 96**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 12**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***12. regrette que le programme pour le changement tend à transformer l'acquis que constituait la cohérence des politiques pour le développement en recherche d'intérêts communs de l'Union et de ses partenaires;***

***12. Soutient le rappel fait par le Conseil de "l'obligation inscrite dans le traité de tenir compte des objectifs de la coopération au développement dans la mise en œuvre des politiques qui sont susceptibles d'affecter les pays en développement et de poursuivre ces objectifs dans le cadre général de l'action extérieure de l'UE";***

Or. fr



**Amendment 97**  
**Maurice Ponga**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 12 bis (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*12 bis. Insiste sur le caractère essentiel de la promotion et de la défense de la bonne gouvernance; demande à cet égard que la Commission appuie les programmes de formation des professionnels du droit et les programmes de modernisation des législations, en particulier les législations portant sur l'usage des terres;*

Or. fr

**Amendment 98**  
**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 12 b (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*12 b. Is of the view that sustainable development implies effective domestic tax collection; automatic disclosure of transnational corporations' profit and tax payment in each individual developing countries where they operate; fight against abuses of tax havens, tax evasion and illicit capital flights; welcomes in this regard the EU draft legislation on country by country and project by project reporting, which should be included in the EU Agenda for Change policy;*

Or. en

**Amendment 99**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 12 quater (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*12 quater. Déplore le manque de dialogue politique entre acteurs institutionnels, ce qui est particulièrement dommageable à la cohérence des politiques pour le développement (CPD); déplore dans ce contexte, le fait que la communication de la Commission reste discret sur les trois politiques de l'Union ayant la plus grande incidence sur les pays en développement, à savoir la politique commerciale, la politique agricole et la politique de pêche de l'Union; dans ce sens, se rallie à l'observation du Conseil "qu'une coopération étroite entre le Service européen d'action extérieure et la Commission européenne est nécessaire pour assurer une plus grande cohérence entre l'action extérieure de l'UE et la CPD";*

Or. fr

**Amendment 100**  
**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 12 d (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*12 d. Believes that the EU Aid for Trade and trade facilitation instruments, which currently target only the export sectors, need to change in order to facilitate trade for local markets;*

Or. en

### **Amendment 101**

**Michael Cashman, Åsa Westlund, Corina Crețu**

#### **Motion for a resolution**

##### **Paragraph 13**

###### *Motion for a resolution*

13. Recalls that an active civil society is the best guarantee – in the countries of the North and of the South – of good democratic governance, private sector responsibility and an improved capacity to distribute the benefits of economic growth;

###### *Amendment*

13. Recalls that an active civil society is the best guarantee – in the countries of the North and of the South – of good democratic governance, ***protection of vulnerable groups - in particular disabled people and minorities*** - private sector responsibility and an improved capacity to distribute the benefits of economic growth;

Or. en

### **Amendment 102**

**Charles Goerens**

#### **Motion for a resolution**

##### **Paragraph 13**

###### *Motion for a resolution*

13. rappelle qu'une société civile active est le meilleur garant, aussi bien dans le nord que dans le sud, d'une bonne gouvernance démocratique, de la redevabilité du secteur privé, ainsi que d'une meilleure capacité de répartition des fruits de la croissance économique;

###### *Amendment*

13. Rappelle qu'une société civile active est le meilleur garant, aussi bien dans le nord que dans le sud, d'une bonne gouvernance démocratique, de la ***protection des groupes de personnes vulnérables - en particulier les personnes handicapées -***, de la redevabilité du secteur privé, ainsi que d'une meilleure capacité de répartition des fruits de la croissance économique;

Or. fr

### **Amendment 103**

**Gay Mitchell**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 13**

*Motion for a resolution*

13. Recalls that an active civil society is the best guarantee – in the countries of the North and of the South – of good democratic governance, private sector responsibility and an improved capacity to distribute the benefits of economic growth;

*Amendment*

13. Recalls that an active **and inclusive** civil society is the best guarantee – in the countries of the North and of the South – of good democratic governance, private sector responsibility and an improved capacity to distribute the benefits of economic growth;

Or. en

**Amendment 104**  
**Michael Cashman, Corina Crețu, Åsa Westlund**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 13 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***13 a. Regrets that the Commission does not put enough emphasis on the gender dimension of poverty; the EU must invest in the specific needs of women and design social protection packages that address the challenges faced by women; emphasizes that gender equality and women's empowerment (GEWE) are essential to the attainment of international development goals; highlights the fact that the economic and political empowerment of women is not only a driving force for gender equality but it is also fundamental to achieve overall economic growth in developing countries and reduce poverty; urges the Commission to ensure that gender equality and the empowerment of women will be mainstreamed in all EU development policies and programmes through its 2010 Gender Action Plan;***

Or. en

## Amendment 105

Michael Cashman, Åsa Westlund, Corina Crețu

### Motion for a resolution

#### Paragraph 14

##### *Motion for a resolution*

14. Would like the Agenda for Change to specify the important and independent role of civil society and regional and local authorities, not only in implementing development programmes and projects, but also as fundamental players in the process of developing development policies;

##### *Amendment*

14. Would like the Agenda for Change to specify the important and independent role of civil society and regional and local authorities, not only in implementing development programmes and projects, but also as fundamental players in the process of developing development policies; ***highlights the importance of improving cooperation with them and calls for regular dialogue and consultations with them in policy-making; in this regard, underlines the importance of establishing dialogue between the EU and civil society organisations, regional and local authorities;***

Or. en

## Amendment 106

Santiago Fisas Ayxela

### Motion for a resolution

#### Paragraph 14

##### *Motion for a resolution*

14. Desea que el programa para el cambio precise el papel de ***la sociedad civil y de*** las autoridades regionales y locales en tanto que actores importantes e independientes, no solo al servicio de la ejecución de programas o proyectos de desarrollo, sino también en tanto que actores de base en el proceso de formulación de las políticas de desarrollo;

##### *Amendment*

14. Desea que el programa para el cambio precise el papel de las autoridades regionales y locales ***y de la sociedad civil*** en tanto que actores importantes e independientes, no solo al servicio de la ejecución de programas o proyectos de desarrollo, sino también en tanto que actores de base en el proceso de formulación de las políticas de desarrollo;

**Amendment 107**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 14**

*Motion for a resolution*

14. Would like the Agenda for Change to specify the important and independent role of civil society and regional and local authorities, not only in implementing development programmes and projects, but also as fundamental players in the process of developing development policies;

*Amendment*

14. Would like the Agenda for Change to specify the important and independent role of civil society and regional and local authorities, not only in implementing development programmes and projects, but also as fundamental players in the process of developing *evidence-based* development policies;

Or. en

**Amendment 108**  
**Michael Cashman, Corina Crețu**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 14 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***14 a. Calls for increasing awareness in the new Member States regarding the importance of development aid;***

Or. en

**Amendment 109**  
**Charles Goerens, Thijs Berman**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 14 ter (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***14 ter. exprime son espoir de thématiser plus particulièrement la coopération au développement au cours de l'année 2015, année charnière au cours de laquelle une réflexion profonde s'impose, et notamment au regard des suites à réserver aux OMD; souhaiterait voir la Commission consacrer 2015 "Année européenne pour le développement";***

Or. fr

**Amendment 110**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 14 c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***14 c. Points out that a better understanding of the impacts of non-development policies on development is instrumental in establishing and monitoring an effective development framework; therefore considers it essential that the Agenda for Change moves evidence-based Policy Coherence for Development (PCD) forward;***

Or. en

**Amendment 111**  
**Michael Cashman, Åsa Westlund**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

15. Demands that any support provided to

15. Demands that any support provided to

the private sector in the form of ODA, whether as a gift or in combination with loans, come within the framework of the national plans and/or strategies of the partner countries, and that the amounts allocated be focused on the development of human resources, decent work, the sustainable management of natural resources and the development of high-quality inclusive public services for the benefit of the population;

the private sector in the form of ODA, whether as a gift or in combination with loans, come within the framework of the national plans and/or strategies of the partner countries, and that the amounts allocated be focused on the development of human resources, decent work, the sustainable management of natural resources and the development of high-quality inclusive public services for the benefit of the population; ***it needs to put in place safeguards to ensure that private companies respect human rights, decent job and pay their taxes in the countries where they operate;***

Or. en

**Amendment 112**  
**Gay Mitchell**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15**

*Motion for a resolution*

15. Demands that any support provided to the private sector in the form of ODA, ***whether as a gift or in combination with loans***, come within the framework of the national plans and/or strategies of the partner countries, and that the amounts allocated be focused on the development of human resources, decent work, the sustainable management of natural resources and the development of high-quality inclusive public services for the benefit of the population;

*Amendment*

15. Demands that any support provided to the private sector in the form of ODA come within the framework of the national plans and/or strategies of the partner countries, and that the amounts allocated be focused on the development of human resources, decent work, the sustainable management of natural resources and the development of high-quality inclusive public services for the benefit of the population;

Or. en

**Amendment 113**  
**Cristian Dan Preda**



**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15 a (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***15 a. Welcomes the proposals of the Agenda for change concerning aid effectiveness; in view of the importance of aid effectiveness in terms of improving quality of life, reducing poverty in recipient countries and achieving the MDGs and urges more resolute EU action in this respect; underlines the importance of implementing swiftly the Busan Partnership for effective development cooperation; takes the view that moving successfully from the concept of effective aid to co-operation for effective development requires strong commitment from the EU and its international partners; hopes for rapid international consensus on the working arrangements for the Global Partnership;***

Or. en

**Amendment 114**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15 ter (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***15 ter. Estime que certains nouveaux défis, notamment le changement climatique et l'accès universel à l'énergie, ne sont pas assez couverts par les secteurs d'intervention retenus par la proposition de la Commission;***

Or. fr

**Amendment 115**

**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15 c (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*15 c. Reiterates its demand to include in the Agenda for Change the obligations and the duties of foreign investors operating in developing countries to respect human rights, environmental and ILO core labour standards; considers that EU companies should be legally liable in their home countries for violation of these obligations and duties by their subsidiaries abroad and for the entities they control;*

Or. en

**Amendment 116**

**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**  
on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15 d (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*15 d. Calls on the EU to recognise the right of developing countries to regulate investment, favour investors who support the partner country's development strategy, give preferential treatment to domestic and regional investors to promote regional integration;*

Or. en

**Amendment 117**

**Judith Sargentini, Franziska Keller, Catherine Grèze**

on behalf of the Verts/ALE Group

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15 e (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*15 e. Regrets that the Agenda for Change has not addressed the issue of land leasing in developing countries, which threatens local food security; expresses its deep concern about the current farmland acquisition by government backed foreign investors including from the EU, which risks undermining the EU policy to combat poverty;*

Or. en

**Amendment 118**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15 septies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

*15 septies. Insiste sur la nécessité de tenir compte de la dimension transversale de la culture et de sa nécessaire prise en compte dans toutes les politiques extérieures de l'UE en général, et dans la politique au développement en particulier;*

Or. fr

**Amendment 119**  
**Charles Goerens**

**Motion for a resolution**  
**Paragraph 15 octies (new)**

*Motion for a resolution*

*Amendment*

***15 octies. Estime que la Commission doit préserver le monopole de la programmation dans le domaine de la politique de développement et de coopération;***

Or. fr